



## **LEHIAKETAREN TEASERRA "A (VIRTUAL REALITY) JOURNEY THROUGH EUROPEAN LINGUISTIC DIVERSITY"**

Europar, 40-50 milioi pertsonak hitz egiten dute bertako 60 eskualdeetako eta eremu urriko hizkuntzetako bat, eta bakoitzak bere erkidegoetako historia, kultura eta tradizioak ordezkatzeko dituzte.

Hizkuntza horiek hizkuntza aniztasunaren berri ematen dute eta gizateriaren kultura ondare ukiezinaren parte dira. Hizkuntza aniztasunak berebiziko garrantzia du gure identitate kolektiboaren eratzeko, eta ezinbestekoa da gure ondare partekatuaren ehunduran.

Hizkuntza aniztasuna ez da komunikazioa bakarrik; belaunaldiz belaunaldi igarotako ezagutzak, historia eta bizimoduak gordetzean datza. Hizkuntza horiek ulertzeak eta balioesteak kultura aniztasunarekiko errespetu handiagoa sustatzen du, eta europar gisa batzen gaituzten loturak indartzen ditu.

Zer hoberik zerbait estimatu eta baloratzeko hura ezagutzea baino, ezta? Beraz, gonbidatuta zaude bidaia zirraragarri bat egitera, Europako hizkuntza aniztasuna ezagutzeko. Horretan datza lehiaketa hau: Europako hizkuntza aniztasuna erakustea, hura ezagututa hura maitatzen eta gordetzen ikas dezagun.

### **LEHIAKETAREN BALDINTZAK**

#### **NORK HAR DEZAKE PARTE?**

12 eta 18 urte bitarteko bigarren eta goi mailako hezkuntzako ikasleak, Europako edozein ikastetxetan matrikulatuak, 12 ikaslera arteko taldeetan. Ez dago mugarik ikastetxe bakoitzeko talde kopuruan.

#### **LEHIAKETAREN HELBURUA**

Europako hizkuntza aniztasuna nabarmenduko duen errealitate birtualeko esperientzia bat sortzea, honako hizkuntzetan zentratuta: Katalana, euskara,





galiziera, korsikera, bretoiera, okzitaniera, ladinera, friuliera, mochèno, cimbrì, sardiniera, galiarra, eskoziera, frisiera, sorbiera, hungariera (Errumanian), suediera (Finlandian), nynorsk, finlandiera (Suedian), irlandera eta mazedoniera.

## ZER EGIN BEHAR DUZU?

Parte-hartzaileek istorio bat sortu behar dute errealitate birtualeko entzungailu baten bidez. Zure erronka da Europako hizkuntza aniztasuna erakustea, **lehen aipatutako hiru hizkuntza aukeratuta**. Ipuinak hizkuntza horiek aurkeztu behar ditu, beste ikasle batzuei haiei buruz gehiago ikasten laguntzeko moduan: jatorria, musika, literatura eta ekoizpen artistikoa, soinuak, hiztunen identitateari ematen dioten balioa, eta abar.

Hurrengo adibideek inspira zaitzakete gidoia idaztean.

### 1. ADIBIDEA:

Imajinatu XVI. mendeko merkatarì friuliar bat Udine hiritik bere ondasunekin abiatzen dena Korsikako uhartera iristeko asmoz. Bidean, Val di Fassa ederra zeharkatu zuen, non Dolomitetako Ladin hizkuntzarekin topo egiten zuen. Handik egun batzuetara, Lusernara iritsi zen eta germaniar hizkuntza bat deskubritu xuen, zimbriarra, eta liluratu egin zuen. Azkenean, gure merkatarìa Korsikako irlara iritsi zen, eta han ohartu zen korsikera dela familia eta lagunen arteko sozializazio hizkuntza. Aurkeztutako hizkuntzak: Friulian, Ladin eta Korsika.

### 2. ADIBIDEA:

Pentsatu euskaraz mintzatzen den XIX. mendeko arrantzale euskaldun batetan. Atlantikoko kostan barrena bidaia bat egingo du Bresteko portura iritsi arte, eta han itsasontzia porturatuko du egun batzuetan atsedean hartzeko. Bertan, bretoiera ezagutuko du eta haren musika eta folklorea arakatuko ditu. Handik gutxira, Galwayra abiatuko da, baina bere ontzia Tragunma herri irlandarretik gertu dauden arroka batzuetan hondatuko da. Arrantzale batek erreskatatuko du, eta irlandera ikasiko du arrantzalearen etxean bere onera etortzen den bitartean. Aurkeztutako hizkuntzak: Euskara, bretoiera, irlandera.

### 3. ADIBIDEA:

Azkenik, imajina Bartzelonako Erasmuseko ikasle bat, katalan hiztun bat, Leeuwarden-en seihileko batez ikasteko onartua izan dena. Bidaiaren zati bat trenez egitea erabaki du, eta bere lehen geltokia Perpignan da, Frantzian. Hirira iritsi eta





alde zaharreen ibili ondoren, bertako batzuek elkarrekin katalanez hitz egiten dutela ohartu da. Ondoren, tren bat hartu du Tolosara, eta han okzitanierazko bi hiztun gazte ezagutu ditu, eta beren hizkuntzaren berri eman diote. Azkenik, Leeuwardenera iritsi da, Herbehereetako iparraldeko Frisia probintziako hiriburura. Eskolako lehen egunean, ikasle askok frisieraz hitz egiten dutela ikusi du. Aurkeztutako hizkuntzak: Katalana, okzitaniera eta frisiera.

## IPUINAK SORTZEKO JARRAIBIDEAK

### NARRATIBA:

1. Istorioa lehen pertsonan (pertsonaia nagusia) kontatu behar da, baina beste pertsonaiekin hitz eginez, hizkuntzarekin zerikusia duten elementuak erakutsiz, eta abar.
2. Kontakizunak hiru minutu eta erdi iraun behar du gehienez (400 eta 500 hitz artean).
3. **Hiru hizkuntza** erretratatu behar dituzu eta informazio garrantzitsua eman.

### GERTAERAK ETA ELEMENTUAK:

1. Ingurua (agertokia) alda daiteke, eta paisaia desberdinen ikuspegiak egon daitezke. Beste hizkuntza batzuetako geldialdi seinaleak, soinuak eta eskualde desberdinetako musika izan daitezke.
2. Nabarmendu nahi dituzun hizkuntzak eta kulturak irudikatzen dituzten ikusizko elementuak egon daitezke, hala nola objektuak edo elikagai tipikoak.

### SORMENA ETA ASKATASUNA

1. Ez zaitetz mugatuta sentitu espazioagatik edo paisaiagatik. Tren, bagoi edo itsasontzi bat iradokitzen badugu ere, edozein ibilgailu edo inguru aukera dezakezu.
2. Eszenatokia irudikatzeko modua zure esku dago. Zure sormena ikusi nahi dugu zuk aukeratutako hizkuntza aurkeztean eta irudikatzean.

### BALIABIDEAK ETA TRESNAK:





1. Historia eraikitzen lagunduko dizun edozein baliabide erabil dezakezu: Musika, objektuak, pertsonaiak eta interakzioak zure eskura daude, baina batzuk bakarrik erabili behar dituzu.

... **BESTE AHOLKU BATZUK ERREALITATE BIRTUALAREN PASARTERAKO NARRAZIOA ERAIKITZEKO:**

1. Zein da zure istorioaren helburua? Zertarako da?
2. Nor da istorioaren protagonista?
3. Zein da trama nagusia? Elkarrizketarik badago?
4. Zer informazio partekatu behar da?
5. Zer emozio ekarri nahi dituzu gogora?

### **SARTZEKO BALDINTZA**

Narrazioa/gidoia, beste edozein material solidariorekin batera (hala badagokio) posta elektronikoz bidaliko da [npld@npld.eu](mailto:npld@npld.eu) helbidera.

### **AURKEZTEKO JARRAIBIDEAK**

Zure azken proiektua aurkeztu behar duzu, zure lana ebaluatzeko behar den material guztia barne (marrazkiak, irudiak, testuak, etab.), **2025eko otsailaren 3a baino lehen.**

**2025eko otsailaren 21ean (Ama Hizkuntzaren Nazioarteko Eguna): lehiaketaren irabazlearen berri emango da.**

**Errealitate birtualaren atala 2025eko maiatzaren 5ean estreinatuko da.**

### **EPAITZEKO IRIZPIDEAK**

1. **Originaltasuna eta sormena:** Hizkuntza aniztasuna irudikatzen duen kontakizun berdingae eta berritzaile bat sortzeko gaitasuna.
2. **Narratiba eta koherentzia:** Istorioaren argitasuna, gertaeren koherentzia eta gidoiaren aurkezpena.





3. **Ezarpenaren erabilera:** Nola erabiltzen den ingurune mugikorra historia aberasteko eta ikusleen esperientziari mesede egiteko, Europako hizkuntza aniztasuna hobeto ezagutzeko.
4. **Integrazio linguistikoa:** Nola sartzen dituzu zure istorioan irudikatutako hizkuntzak eta kulturak.

### AINTZATESPENAK ETA SARIAK

Irabazleei bigarren gidoi bat edo narrazio zati bat lantzeko aukera emango zaie, oraingoan beren hizkuntza komunitateari begira. Errealitate birtualeko atal berri hori 2025eko irailaren 26an egongo da prest, Hizkuntzen Europako Egunean.

### EPAIMAHAIA

Epaimahaia NPLDko kide hauek eta NPLDko Lehendakaritzaren Batzordeko kide batek osatuko dute: Frisiako probintzia, Trentoko probintzia autonomoa, ARLeF, Partium Christian University, Xarxa Vives d'Universitats, Stockholmeko Unibertsitatea, Bizkaiko Diputazioa eta Galesko Gobernua.

### HIZKUNTZA ANIZTASUNEN BALIABIDEAK

Baliteke Europako eskualdeetako edo eremu urriko hizkuntzei buruzko dokumentu hauek kontsultatu nahi izatea. Beste iturri asko daude, baina kontsulta ditzakezu:

1. [Eskualdeetako eta eremu urriko hizkuntzak Europar Batasunean](#). Europako Parlamentuaren 2006ko iraileko informazio bilera.
2. [Eleaniztasuna: Europar Batasuneko hizkuntza](#). Europako Parlamentuaren 2006ko iraileko informazio bilera.
3. [Artikuluak: Zergatik dauden Europako hizkuntza zaharrenetako batzuk desagertzeko arriskuan](#).
4. [Eskualdeetako edo Eremu Urriko Hizkuntzen Europako Gutuna](#). Europako Kontseilua

### DESKARGUA





“A (virtual reality) journey through European linguistic diversity” lehiaketa ECCA proiektuko kideek antolatzen dute eta Hizkuntza Aniztasuna Sustatzeko Sareak (NPLD) finantzatzen du.

